

孫魯川
醫案



前 言

先严孙鲁川公，幼承家训，从事中医工作五十余年，对中医理论造诣颇深，临床经验丰富。临证诊病，善于辨证施治，处方用药，长于轻灵技巧。每每以平淡之方，取得良好疗效。为了总结继承老中医的医疗经验，以利中医后学效法，笔者将先严遗存记录较完整，疗效较好，有一定参考价值的案例，整理成《孙鲁川医案》一书。

本书收载中风、痹症、痿症、头痛等45种常见病，近140个病例。每例首先详记辨证施治、处方等治疗过程；后加按语，对其辨证要点及用药方法，加以概述，以使读者心领神会。可供中医及西学中临床医生参考。

本书在整理过程中，德州市金东辰医师给予大力协助。稿成后，蒙山东中医学院周凤梧教授审阅，并提出宝贵意见。一并致谢。

限于业务水平，书中不当之处，希广大读者予以指正。

孙 朝 宗

于山东省德州地区中医院

一九八二年一月

序

余友孙鲁川君，名汶源，幼承家训，熟读医籍，重视实践，临证数十年，治疗每获效验者，辄手录于册，不忍抛弃。惜多半毁于倭寇兵燹，所存亦为数甚少。五十年代后，幸有记录，今经其子朝宗整理成册。余审其所遗案例，多出心得，辨证突出，言简意赅，处方用药谨严，进退各有法度。临床治疗亦多有独到见解，如细辛一药，入下焦激发肾气，达上焦宣发肺气，加入地黄饮子之中，尤为中风启语圣药；酸枣仁治疗夜半胃痛，可为临床一大发现；石楠叶、僵蚕善治痒证；运用桑叶、竹茹、丝瓜络治疗妊娠呕吐；化裁都气丸治疗哮喘等，皆属轻巧灵动。对经方、小方、验方颇喜用之，阅历日久，心领神会，并且创立新方，如鸡血藤汤治疗痹证，石斛饮治疗消渴及痿症等等，多有裨益于后学。是书即将付梓，余乐而为之序。

周凤梧

于山东中医学院

一九八二年三月七日

目 录

中风(8例)	1	(四) 阴虚眩晕	32
(一) 闭证 (6例) ...	1	(五) 血虚眩晕	34
(二) 脱证 (2例) ...	9	健忘(1例)	35
痹症(7例)	11	消渴(3例)	36
(一) 行痹	11	(一) 上消	36
(二) 痛痹	12	(二) 中消	38
(三) 着痹	14	(三) 下消	39
(四) 热痹 (2例) ...	16	痿闭(4例)	41
(五) 寒湿痹症	17	(一) 气虚痿闭	41
(六) 鹤膝风	18	(二) 阴阳两虚痿闭...	42
痿症(3例)	20	(三) 阳虚痿闭	43
头痛(4例)	24	(四) 阴虚痿闭	44
(一) 伏风头痛	24	肝郁(4例)	45
(二) 风寒头痛	25	脏躁(2例)	51
(三) 血虚头痛	26	癫痫(3例)	54
(四) 阴虚头痛	27	奔豚气(1例)	58
眩晕(5例)	29	心悸(3例)	59
(一) 肝风眩晕	29	肺癆(3例)	64
(二) 痰饮眩晕	30	肺痈(1例)	67
(三) 阳虚眩晕	31	咳嗽(4例)	69

(一) 风寒咳嗽 69	泄泻 (5 例) 104
(二) 表寒内热咳嗽 ... 69	(一) 湿泻 104
(三) 痰湿咳嗽 70	(二) 泄泻 105
(四) 阴虚咳嗽 71	(三) 痰泻 106
哮喘 (3 例) 73	(四) 飧泄 107
(一) 冷哮 73	(五) 五更泄 109
(二) 热哮 74	黄疸 (4 例) 110
(三) 肾虚哮喘 75	臌胀 (2 例) 115
痰饮 (3 例) 77	水肿 (3 例) 119
(一) 痰饮 (2 例) ... 77	(一) 风水 119
(二) 溢饮 79	(二) 气肿 120
胃痛 (7 例) 81	(三) 水肿 121
(一) 虚寒胃痛 (2 例) 81	淋症 (3 例) 123
(二) 半夜胃痛 84	(一) 热淋 123
(三) 阴虚胃痛 85	(二) 血淋 124
(四) 瘀血胃痛 86	(三) 膏淋 125
(五) 肝胃不和胃痛	附: 白浊 (1 例) ... 126
(2 例) 87	咳血 (2 例) 127
呕吐 (3 例) 89	衄血 (2 例) 130
反胃 (3 例) 92	吐血 (2 例) 132
噎膈 (1 例) 96	尿血 (1 例) 134
腹痛 (2 例) 98	便血 (2 例) 136
痢疾 (3 例) 101	腰痛 (2 例) 138
(一) 湿热痢疾 (2 例) 101	(一) 血瘀腰痛 138
(二) 外感痢疾 ...	(二) 肾虚腰痛 139

鼠屎(1例)	141	(一)白帶	157
大气下陷(2例)	142	(二)黄帶	158
痞痛(2例)	144	妊娠症(4例)	159
痒症(2例)	146	(一)妊娠恶阻(2例)	159
杂症(5例)	148	(二)胎动	160
(一)狐惑	148	(三)滑胎	161
(二)脊热	149	产后症(2例)	162
(三)胃呆	150	(一)产后癰闭	162
(四)白睛溢血	151	(二)产后便难	163
(五)目赤奇痒	152	妇科杂症(5例)	164
月经不调(3例)	153	(一)子肿	164
(一)月经赶前	153	(二)子宫脱垂	165
(二)月经延后	154	(三)不孕症	165
(三)倒经	155	(四)经行虚喘	166
带下症(2例)	157	(五)妊娠虚喘	167

中 风 (8例)

(一) 闭 证 (6例)

【病例1】时××,男,50岁,工人。1962年4月26日初诊。

平素有时眩晕手麻,说话嘴笨,自恃体壮,未加介意。昨晚生气入睡,晨起,发现口喎眼斜,言语不利,右半身不能活动。举家惊惶,邀余往诊。患者精神急躁,两目红赤,脉象弦长有力,舌红少津,无苔。

辨证治疗:脉来弦长有力,乃肝木亢盛之象;口眼喎斜,言语不利,神躁目赤,舌红少津等候,显属阴虚阳亢之征。此即《内经》所谓:“血之与气,并走与上,则为大厥”之症。治以镇肝熄风,滋阴潜阳,疏经活络。方遵镇肝熄风汤加减。

处方:怀牛膝、钩藤各25克,生地30克,夏枯草15克,元参18克,生龙牡各21克,赭石25克,僵蚕6克,鸡血藤25克,鲜桑枝60克。水煎服。

4月29日二诊:上方连服3剂,言语已转清晰,右半身亦能活动,脉来弦长不若前甚。上方既见效机,仍守原方继进。

5月11日三诊：上方连进9剂，下肢已能任地行走，其手亦能攥拳、高举。惟觉周身乏力，懒于动作，此乃气火甫平，精血未充也。为培元固本之计，再予滋补肝肾，强壮筋骨之品。

处方：生熟地各25克，鸡血藤30克，怀牛膝25克，丹参21克，当归18克，枸杞子25克，炒杜仲18克，桑寄生25克，鲜桑枝60克。水煎服。

患者照上方，断续服药20余剂，右半身功能恢复正常，又休养月余，上班工作。

【按语】肝为风木之脏，内寄相火，体阴而用阳，靠肾水以为滋养。肝肾阴亏之体，肝风胆火，易于上冲头目，蒙蔽清窍，阻塞经络，发病中风偏枯。本案即属此症。方用镇肝熄风汤以滋阴潜阳，重佐血藤、桑枝等品以疏经活络。方症相符，故病竟愈。先严常说：“中风一症，多经络为病，疏经活络为第一要着，不然，经络湮淤，筋脉拘挛，虽有神丹，无能为力。”笔者恒遵此嘱，临床治疗中风，始终重视疏经活络，莫不随手奏效，其应如响。

【病例2】刘××，女，64岁，居民。1970年6月8日初诊。

头目眩晕多年，虽经多医治疗，未愈。本月6日，突然跌仆，左半身不遂，神昏。送×医院诊断为脑血栓形成，治疗1天半，不显效果，转来我院门诊：患者神志恍惚，言语蹇涩不利，喉中痰鸣，声如拉锯。脉象弦滑有力，舌红胖大，舌苔黄厚而腻。

辨证治疗：弦滑之脉，乃肝风挟痰之象，结合诸症分析，显属肝阳化风，痰火内扰之中风闭证。治以平肝熄风，涤痰通络。方用羚羊钩藤汤加减。

处方：羚羊角 3 克（先煎），钩藤 30 克，龙牡各 18 克，珍珠母 30 克，石菖蒲、远志各 6 克，云茯苓 12 克，夏枯草 9 克，怀牛膝 12 克，生地 18 克，川贝母 9 克，桑叶 12 克，白菊花 9 克，竹沥汁 30 克（2 次冲）。水煎 2 遍，日分 2 次温服。

6 月 10 日二诊：上方连服 2 剂，效果不甚显著，询知 5 日未大便，腑气未通，乃痰火未得下行。再宗原意扩充，重佐通腑之品。

处方：钩藤 30 克，生地 25 克，怀牛膝 18 克，川贝母 9 克，石菖蒲、远志各 6 克，瓜蒌 30 克，大黄 12 克，竹沥汁 30 克（2 次冲）。煎服法同上。

6 月 13 日三诊：药后腑通，痰火下行，神志忽然转清。惟言语尚钝，患侧活动仍觉不利。其病偏在经俞，治宗上法重佐养血通络。

处方：钩藤 30 克，生地 25 克，怀牛膝 18 克，鸡血藤 30 克，红花 12 克，僵蚕、全蝎各 6 克，细辛 3 克，鲜桑枝 60 克。水煎服。

6 月 19 日四诊：上方连服 6 剂，言语自如，手足活动能力较前进步，再循上法继进。

处方：鸡血藤 30 克，生地 25 克，怀牛膝 18 克，红花 12 克，全蝎 6 克，钩藤 30 克，忍冬藤 25 克，丹参 18 克，桑寄生 25 克。水煎服。

上方出入，服药月余，行动基本自如。

【按语】肝风过胜，煎熬津液化而为痰，风痰上亢蒙蔽清窍，发为中风偏枯者，是为风痰闭证。正如林佩琴所谓“风阳上升，痰火阻窍，神识不清”之象。故先严用羚羊钩藤汤以平肝熄风，涤痰通络。二诊加瓜蒌、大黄，痰火得以下夺，故神志忽然得清。三诊增细辛，宣肺气而启闭，故言语得以自如。方症相得，加减轻灵，故而疗效显著。

【病例3】潘××，男，64岁，工人。1966年5月1日初诊。

素有头晕病史。昨日骑车外出，肇事跌仆，即发右半身不遂。神志尚清，说话嘴笨。本院内科检查：诊断为脑血栓形成，治疗一昼夜，无效。转来我科治疗：脉象弦数，舌红少津无苔。针刺少商，上肢能动，针刺大敦，下肢能蹒。

辨证治疗：素患眩晕，肝阳上亢，又加卒撞跌仆，内外互为因果，以致脉络瘀阻，形成半身不遂。治以滋阴潜阳，活血通经。

处方：生地25克，麦冬18克，钩藤30克，龙牡各25克，鸡血藤30克，夏枯草12克，茺蔚子15克，赤芍9克，桃仁6克，红花9克。水煎服。

5月4日二诊：服药3剂，言语流利，惟肢体活动乏力。仍宗上方，再加虫类搜剔之品，以望瘀化络通为幸。

处方：生地25克，麦冬18克，鸡血藤30克，丹参25克，

当归12克，赤芍9克，红花12克，桃仁9克，全蝎6克，僵蚕9克，大蜈蚣1条。水煎服。

5月15日三诊：上药连服9剂，能在室内走动，手能握物亦可高举。惟脉尚弦，不可有恃无恐，再拟滋阴潜阳，养血活络之品以为培本之计。

处方：生熟地各30克，山萸肉25克，枸杞子18克，当归12克，怀牛膝18克，杜仲25克，鸡血藤30克，生龟板25克。水煎服。

患者以此方服药数十剂，行动自如，脉来冲和，恢复工作。

【按语】本例中风，病在经俞，故其治疗，偏重活血通经。笔者体验虫类搜剔之法，对于经脉瘀阻之症，用之得当，确有奇功。只因有毒而性猛，临床宜少用为好。

【病例4】刘××，男，42岁，炊事员。1966年12月27日初诊。

得病即送××医院。检查诊断为脑血栓形成。治疗5天，效果不显，出院后，邀余往诊。脉见沉缓兼涩，舌质暗红，舌苔白薄，边有瘀斑，左半身不遂，手足欠温，不能活动，有时头昏，出虚汗，言语低怯。

辨证治疗：舌质暗红，边有瘀斑，主乎血虚有瘀；脉来沉缓兼涩，手足欠温，言语低怯，出虚汗，显系肾精亏虚，阳气虚衰。所幸小便未遗，肾气未脱，尚属可喜。治以益气助阳，活血通经。方遵补阳还五汤加减。

处方：黄芪60克，当归18克，川芎12克，鸡血藤30克，

桂枝9克，桃仁6克，红花9克，桑寄生30克，附子6克，炙甘草9克。水煎服。

1967年1月4日二诊：服药6剂，手足转温，已能活动，汗出头昏均止，言语较前好转，脉来较前有力。气血已有转旺之势，继予原方循序渐进。

1月16日三诊：断续服药9剂，搀扶可以行走，惟觉气力不足，不可远行。病入坦途，不宜峻补、蛮补，再守前法，以徐图全功。

处方：黄芪25克，当归12克，鸡血藤30克，生熟地各25克，桑寄生30克，枸杞子、怀牛膝各18克。水煎服。

患者谨遵医嘱，加强锻炼，断续服药20余剂，诸症悉除，行动自如。

【按语】肾气斲丧于平素，筋骨失养于往昔，虚阳上越，卒中经俞，故而筋骨缓纵废弛。前贤有云：“气为血之帅，气行血则行。”先严用补阳还五汤加附子、鸡血藤，一以益气助阳，一以活血通经，因其方症相符，所以诸症显退。至于病入坦途，不宜峻补蛮补，乃是经验阅历之言，仅采杞子、牛膝、二地等味补益肝肾，以竟全功，可谓善补之法。

【病例5】李××，男，55岁，工人。1975年11月28日初诊。

猝然中风，不能言语，经××医院治疗半月，左半身活动好转出院。邀余往诊。证见言语嘶哑，只能发“且且”之声。口干口渴，精神不爽，腿不能行，臂不能举。脉象弦细，舌红不润，苔薄而黄。

辨证治疗：肾脉系于舌本，肾虚，津气不能上乘，故舌机不利而语涩。经云：“内夺而厥，则为瘖俳。”即言此症。治以滋阴益肾，活络开窍，方用地黄饮子加減。

处方：生地30克，杭莢肉25克，麦冬18克，石斛25克，石菖蒲、远志各9克，五味子6克，鸡血藤30克，肉桂3克，薄荷6克（后下），细辛3克。水煎2遍，日分2次温服。

12月5日二诊：上方连服6剂，能说壶、碗、灯、书本、学习等简单字句。下肢亦能任地缓行，患者颇以为喜。上方即效，乘势再进，重佐补益肝肾，强壮筋骨之品。

处方：生熟地各30克，杭莢肉25克，麦冬18克，石斛25克，石菖蒲、远志各6克，五味子3克，鸡血藤30克，薄荷6克（后下），细辛3克（后下），当归9克，桑寄生18克，巴戟天25克。煎服法同上。

上方服12剂，言语自如，行走稳健，告愈。

【按语】地黄饮子方，为治疗中风不语之良方。云其巧者，即薄荷一药清利咽喉。然“肺为声音之门，肾为声音之根。”先严又宗此说。每于方中加细辛一药，入下焦以激发肾气，达上焦而宣发肺窍，肺肾一气贯通，故言语自出。此巧中之巧，若非读书明透，阅历精深者，则不能为。读者至此，不可不熟复斯言而深思之。

【病例6】林××，男，50岁，工人。1966年9月18日初诊。

患眩晕症3年，经常服益寿宁、芦丁、地巴唑等。眩晕时轻时重，未得痊愈。前天夜晚冒寒外出小便，天明即感头痛，手麻，嘴笨，午后身热，口咽眼斜，言语不利，右半身不遂。脉来洪数，舌红，苔薄白。

辨证治疗：往昔肝风不时内动，今又加外感，内外合邪，因而发病中风。治以熄风解表，内外兼顾。

处方：霜桑叶30克，杭菊花12克，薄荷叶6克，夏枯草12克，钩藤30克，生石膏25克，丝瓜络6克，全蝎3克，僵蚕6克。水煎服。

9月21日二诊：上方连服3剂，外感解除，肝风渐息，头痛得止，手麻、嘴笨、身热、口咽眼斜均减。舌苔转黄而腻，此乃郁热宣透之佳象，勿可认作病进。继以清热熄风，化痰通络。

处方：钩藤30克，夏枯草12克，瓜蒌25克，丝瓜络9克，忍冬藤30克，元参18克，全蝎3克，僵蚕6克，鲜桑枝30克。水煎服。

9月27日三诊：继进上方6剂，郁热得透，苔黄渐疏，诸症皆趋向愈。惟下肢尚觉乏力，行走不便，再拟养血通络，壮其筋骨为治。

处方：钩藤30克，忍冬藤25克，鸡血藤30克，丹参18克，鲜桑枝30克，桑寄生25克，生龙牡各18克。水煎服。

再守上方加减，调治半月，诸症悉平告愈。

【按语】明·虞搏云：“夫中风一证，盖因先伤于内，而后感于外之候，但有轻重不同耳。”近代张锡纯先生亦云：“多

先有中风基础，伏藏于内，后因外感而激发……然非激发于外感之风，实激发于外感因风生热，内外两热相并，遂致内气暴动。”通过治疗本例，实践证明了虞、张二氏这一论点的正确性。又按临床治疗此证，特别是初见舌苔白薄，虽经清化，但舌苔仍转黄腻。先严着重指出：“此乃郁热宣透之佳象，勿以认作病进。”堪称卓识，实为50余年来经验之谈。读者若能对此深深体验，自知其言之正确。

（二）脱 证（2例）

【病例7】邱××，男，61岁，市民。1962年7月29日初诊。

去年秋末，患中风，治疗基本痊愈。近来复中，仍左半身不遂，某医与小续命汤原方，服药1剂，身见汗出，又服两剂，遂致汗出不止，四肢厥冷，精神恍惚，心悸不宁，六脉沉细无力，唇舌淡白不华。

辨证治疗：中风误汗伤卫，又复发汗，津脱于卫外，属阳虚外脱之候。治以回阳固脱，敛津止汗。方用芪附汤加味。

处方：黄芪60克，附子25克，党参30克，五味子9克。水煎服。

7月30日二诊：据述：昨服上方，覆杯眩暈，患者如醉而眠，约1小时醒来精神清爽，四肢转温，汗出已敛。脉来较前有力。惟左半身仍感沉重，活动不利。方

用鸡血藤汤加减。

处方：鸡血藤30克，当归12克，黄芪15克，桑寄生30克，菟丝子10克，巴戟天25克，枸杞子30克，怀牛膝25克。水煎服。

上方服16剂，左半身功能恢复正常。

【按语】中风一症，一般忌用发汗，否则卫疏不固，腠开汗泄，必致亡阳津脱，变为脱证。先严治疗本例，急用芪、附、参味以回阳固卫，敛收津液。此即古人林佩琴所谓“津脱者实卫”之意。一剂刚进，患者如醉而眠，即《尚书》所谓“若药弗瞑眩，厥疾弗瘳”之佳象。至于后期调治保养，总不外乎补益肝肾，壮其筋骨，故方用桑寄生、菟丝子、巴戟天、鸡血藤等味。

【病例8】刘××，男，40岁，饭店职员。1966年12月21日初诊。

沉溺酒色，自恃饮食肥美，视眩晕为小疾，未予介意。今日晨起，突然跌仆神昏，举家惊惶，邀余往诊。证见神志恍惚，面色苍白，呼吸低微，畏寒肢冷，小便失遗，言语喃喃不清，左半身不遂，脉来沉细。

辨证治疗：沉脉主里，细为血少气衰，结合诸症分析，显系精气亏虚，肾气下脱之候。治以温肾回阳，益气固脱。方遵救脱汤加减。

处方：党参30克，附子15克，肉桂3克，五味子6克，黄芪25克，白术12克，熟地25克，炙甘草6克，益智仁12克。水煎服。

12月22日二诊：昨服上方，阳气来复，身温肢暖，精神好转，夜间安寐，脉来较前有力。上方去附子、肉桂继进。

12月25日三诊：上方服3剂，脉来较前冲和，惟患侧手脚仍感乏力。改服集灵膏（化为汤剂）。

处方：生熟地各30克，天门冬25克，麦冬18克，枸杞子25克，党参12克，怀牛膝25克，仙灵脾、当归各12克，桑寄生25克。水煎服。

上方加减，服药20余剂，诸症平复，恢复半日工作。

【按语】《景岳全书》云：“非风遗尿者，由肾气之虚脱也，最为危候。宜参芪归术之类补之是也，然必命门火衰，所以不收摄，其有甚者，非加桂附，终无济也。”可见中风一症，肾气下脱，小便失遗者，临床收摄肾气，尤为必要。该例先服救脱汤益气回阳，后用集灵膏补精固本。治有法度，加减灵活，因而取得良好效果。

痹 症（7例）

（一）行 痹

【病例1】李××，男，40岁，农民。1965年4月16日初诊。

劳动之后，脱衣受风，初感四肢关节痹痛。走窜不